

# La Lealtad Navarra

## DIARIO CARLISTA.

### PRECIOS DE SUSCRICION.

En Pamplona un mes 1 peseta 25 céntimos. trimestre 3,50 pesetas: semestre 6,75 pesetas; un año 12,50 pesetas.

### PAGO ADELANTADO.

Núm. suelto 0,05 de Pta. Atrasado 0,15 de id.

### REDACCION ADMINISTRACION E IMPRENTA

CALLE DE TECENDERIAS NÚMERO 33

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

### PRECIOS DE SUSCRICION.

Fuera de Pamplona. Trimestre 4 pesetas: semestre 7,50 pesetas: nueve meses 11 pesetas: un año 14 pesetas. Extranjero seis meses 23 pesetas: un año 45 pesetas.

### PAGO ADELANTADO.

## LAS ELECCIONES.

Tomamos de nuestro apreciable compañero el *Diario de Calatayud* el siguiente artículo con cuyas apreciaciones estamos conformes.

«El año 93, en que se cumple el centenario de aquel otro 93 que tantos cataclismos produjo en Francia y en Europa entera, lo vamos á estrenar los españoles con unas elecciones generales de diputados. Todavía no han muerto las córtes conservadoras, y si han muerto, tienen aun el zancarron insepulto; mas ello es que estamos ya en pleno periodo electoral; que los candidatos se aprestan á la lucha; los ministeriales rondando el ministerio de la Gobernacion y haciendo la rueda, como los pavos, ante D. Alfonsito Gonzalez, príncipe de Asturias, y los no ministeriales zurciendo voluntades de caciques y molestando con promesas de pompas y vanidades á los pacíficos vecinos.

Verdad es que faltan todavía cerca de tres meses para las nuevas elecciones; mas puesto que los enemigos, como más entendidos en esos achaques, andan ya tan despiertos, justo es que los carlistas sigamos esa linea de conducta. Desde la última guerra civil ha estado la comunión tradicionalista sin tomar parte en la vida pública, hasta hace bien poco. Necesitábamos permanecer ajenos á esas luchas, para que el liberalismo se gastara y corrompiera por sí propio, hasta infestar las narices de todos los españoles. Realizado ya ese nuestro presagio, hacíanos falta reaparecer en la escena pública, para que las personas honradas viesan en nosotros los únicos elementos incontaminados, los únicos que no tienen parte en las desdichas del pueblo, y de quienes España puede esperar ese renacimiento de gloria que tanto necesita. Importábanos que supiera el pueblo español que, fuera de los liberales que alborotan y chillan en la zambra del parlamentarismo estaba la bandera de la antigua España, esa bandea inmortal que ha de presidir otra vez la regeneracion y las grandezas españolas de lo porvenir.

Este resultado lo hemos ya en parte conseguido. No importa que fueran pocos en número los diputados que trajimos la última vez al Parlamento, y que no correspondieran á los 114 mil de carlistas que tomaron parte en las últimas elecciones. Ellos han dicho á España lo que somos, y en el Congreso han publicado con voz robusta nuestro programa, el único que falta todavía que ensayar en las esferas del Gobierno.

Ahora es preciso repetir, con mas

tiempo y sosiego que la última vez, la prueba electoral á que nos sometimos. Debemos tener de nuevo representación en las Cortes, para ello hace falta que nuestros amigos anden avisados y se apresten frente al liberalismo á la lucha con el mismo entusiasmo con que ya lo combatieran en los campos de batalla.

Todavía no están ultimados los trabajos del señor marqués de Cerralbo para ofrecer á los electores carlistas la lista completa de aquellos amigos nuestros que han de dar su nombre para la próxima contienda, ni se publicarán esos nombres, ni la circular oficial pidiendo para ellos su apoyo á todos los buenos, mientras no estén legalmente disueltas las actuales Cortes, porque no par ciera que nos pasáramos de prevenidos dando á luz documentos oficiales para las nuevas Cortes sin haber fenecido las antiguas.

Pero nos consta que las órdenes del señor Duque de Madrid en este sentido y los deseos del señor marqués de Cerralbo son bien manifiestos, y podemos desde luego transmitirlos á nuestros lectores, en la seguridad de no equivocarnos.

No solo vamos á luchar en los distritos por donde la última vez nos presentamos, sino en algunos más donde, gracias á Dios, se cuenta con muchos y valiosos elementos. Por eso conviene muy mucho, no ya que los carlistas reserven sus votos y no los comprometan en manera alguna en favor de nadie, sino que además se conviertan ellos, cada uno en la medida de sus fuerzas, en verdaderos agentes electorales y ganen por todas partes para la causa amigos, propagandistas y defensores.

Hay que seguir el ejemplo de los hijos de las tinieblas, que en esta parte tienen más astucia y mondología que los hijos de la luz. No se contentan los liberales con reservar su voto para seguir el rumbo que el encasillado oficial, las órdenes del gobernador ó las amenazas del capataz de cultivos les marquen, sino que cada uno anda buscando medios y tocando todos los resortes que se le alcanzan para sacar, lo mismo de los amigos que de los enemigos, el mayor partido posible.

Compromisos, afecciones personales y toda suerte de ligaduras que les ataban á los extraños, deben romperlos nuestros amigos con ánimo resuelto y firme, sacrificándolas gustosos á las órdenes del Rey, á quien en otro tiempo sacrificaron vida y hacienda.

Ni los arredre el temor de que los caciques podrán vengarse luego de su lealtad y entereza en mante-

ner su opinion política; que esas amenazas hechas en víspera de la batalla para doblegar á los débiles, casi nunca se cumplen luego, antes al contrario, los mismos adversarios respetan y admiran el temple de alma del que todo lo sacrifica á su deber, y comprenden que un hombre que así obra en política no abandonará su deber tampoco en las demás esferas de la vida, ni faltará en el puesto que se le tiene encomendado.

Y no solamente deben prepararse los electores carlistas que vivan en los distritos por donde se luche, débulo hacer y unirse muy apretadamente todos los de España. En la union está la fuerza, y esas fuerzas carlistas, por insignificantes que sean en ninguna parte son perdidas, y en todas pueden utilizarse, bien en virtud de alguna combinacion especial, bien de cualesquiera otra forma para el fin colectivo que la comunión católica monárquica se propone.

Mucho pueden servir para esta obra de organizacion y propaganda las juntas carlistas y los Círculos diseminados por toda España. A ellos, pues, nos dirigimos en primer término, y para ellos más que para nadie han de valer nuestras recomendaciones. De otro modo, si cuando llegan estas circunstancias no hacemos valer lo que somos, inútil y vana sería la maravillosa obra de organizacion con tanto valor y nobleza emprendida por el señor marqués de Cerralbo.

Háganlo así nuestros amigos. Píensan lo mucho que de ellos espera su Religion, porque antes que nada son fuerzas católicas las carlistas. Píensan que la voz del Papa y de los Prelados españoles les están asimismo animando al combate. No olviden que es hasta un deber de conciencia prestar su apoyo á los buenos y negárselo á los corifeos de la revolucion maldita. Y si aman á su Religion y á su patria, de seguro que no desoirán, cualquiera que sea el resultado de sus gestiones, los consejos de la Iglesia y del Rey que hoy los llevan por ese camino.

## CARTA DE MADRID.

Madrid 3 de Enero de 1893.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA.

Los coalicionistas se encuentran muy esperanzados de que para antes de las elecciones lleguen á una inteligencia con todos los grupos republicanos que hoy se mueven; tratan de unirse á un acuerdo y unirse á otras fracciones que no sustentan idénticas doctrinas.

Con dicho objeto se reunirá á última hora el consejo federal y si mis informes son exactos, la mayoría de los que acudan á ese llamamiento solo desearán ir unidos á las urnas para contrarrestar los esfuerzos de los monárquicos y luego seguir

cada agrupacion el rumbo que se haya trazado.

Los señores Salmeron, Muro y Pi llevan celebradas varias entrevistas á fin de vencer las dificultades que se oponen al logro de sus respectivas aspiraciones, mas hasta la fecha no lograron entenderse, asegurando que el Sr. Pi es un intransigente á quien no pueden convencer.

De todos modos, se sabe que en muchas provincias lucharán juntos los republicanos y que el éxito que alcancen será muy satisfactorio por lo divididos que andan los elementos liberales y conservadores.

Los posibilistas amoldarán su linea de conducta á los mandatos de su jefe.

Los amigos del Sr. Silvea luchan ya por romper los lazos que les unen con los disciplinados conservadores y creen que sin la proteccion de D. Antonio vencerán en la contienda.

Por último, los martistas se encuentran incondicionalmente á las órdenes del señor Sagasta, aunque no lo digan muy alto.

Una comision de catedráticos de segunda enseñanza, presidida por el señor Becerro de Bengoa, han visitado á los señores ministro de Fomento y director general de Instruccion pública para felicitarle y pedirle la derogacion del decreto de 26 de Julio sobre excedencias y que se llaven á la práctica las reformas tantas veces anunciadas.

Tanto el señor Moret como el señor Vincenti ofrecieron ocuparse detenidamente de las justas pretensiones de la comision, la que salió muy satisfecha de la entrevista.

El consejo de ministros que debió celebrarse hoy sufrió un nuevo aplazamiento hasta mañana.

Bajo la presidencia del señor gobernador se ha reunido la comision nombrada para acordar los medios de impedir el desarrollo que adquiere por instantes la mendicidad en esta corte.

Clarito.

## TELEGRAMAS.

(DE LA AGENCIA FABRA)

Paris 3.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 63,06.

Buenos Aires 3.—(Servicio especial de la Agencia Fabra.) Precio del oro en el día de ayer 294 1/2.

Paris 3.—La Bolsa abre muy floja por efecto de la liquidacion del 3 por 100 francés que despues de la gran baja que tuvo durante la última quincena causa enormes pérdidas. Dicho valor abre á 95,12, es decir 30 céntimos más bajo que el Bolsin de anoche y 50 menos que en la última hora de la Bolsa de ayer.

Paris 3.—La prensa alemana está muy dividida, respecto de la cuestion de aumento de ejército.

La declaracion hecha por el emperador de que dicho aumento debía llevarse á cabo á todo trance ha llamado vivamente la atencion.

La prensa ministerial alemana sostiene que el imperio gasta menos que Francia en las atenciones militares, y que por lo tanto no hay más remedio que votar el proyecto.

Paris 3.—Los periódicos *Le Figaro* y *Le Gaulois*, aseguran esta mañana que entre los documentos que el juzgado ha entregado á la comision parlamentaria encargada del asunto del Panamá, ha des-

bierto pruebas suficientes para justificar las persecuciones contra cuatro nuevas personalidades parlamentarias muy conocidas.

Todavía no se han revelado los nombres y se hacen muchas conjeturas.

Paris 3.—Los periódicos dan cuenta de haber fallecido ayer cinco personas á consecuencia de los grandes frios, los cuales son generales en Francia.

Las autoridades adoptarán medidas oportunas en auxilio de las clases más necesitadas.

Londres 3.—El frío se deja sentir de una manera tan intensa que desde hace muchos años no se recuerda un invierno tan crudo como el presente.

El temporal de nieve que reina desde hace dos días, se ha desencadenado de una manera violentísima en Saadgate y Ramosgates.

Londres 3.—The Times, hablando hoy de las cuestiones de Marruecos, reclama del gobierno británico el envío á Tanager de un ministro enérgico á fin de reparar con concesiones futuras el fracaso de Ewan Smith, en sus negociaciones con el sultán.

Bruselas 3.—En Sapemeer ha ocurrido una grave colisión entre la gendarmería y un numeroso grupo de obreros sin trabajo.

Estos dirigieron en manifestación al municipio reclamando socorros.

La gendarmería trató de disolver los grupos, pero no pudo conseguirlo viéndose obligada á hacer uso de las armas.

De la refriega resultaron cinco obreros heridos, dos de ellos mortalmente.

Perpiñan 3.—Continúa el temporal de nieve de una manera violenta y como se ha visto pocas veces aquí.

Durante la noche última ha fallecido una pobre mujer helada.

Londres 3.—La actitud tomada por la prensa respecto de los asuntos de Marruecos debe atribuirse, principalmente, á los celos que ha despertado en Inglaterra el último viaje á Fez del ministro francés.

Resulta que Francia por concesiones mutuas no pactadas en un documento diplomático, ha obtenido ventajas para sus productos en el imperio de Marruecos.

Inglaterra desea conservar con vigor su influencia allí, y de aquí que la prensa reclame el nombramiento de un nuevo ministro de condiciones, energía y actividad.

Gladstone á los ochenta y tres años.

Con ocasión de haber entrado el jefe del gabinete inglés en los 83 años de edad, recuerda la prensa inglesa que esto es la primera vez que Inglaterra se ha gobernado por un hombre de tanta edad. Al efecto, se hace notar que Palmerston se acercó á los 82; Russel llegó hasta los 86 de su vida, pero hacia ya 12 años que había abandonado el poder.

Los demás jefes de gobierno de Inglaterra en los tiempos modernos murieron relativamente jóvenes, pues lord Beaconsfield, el más anciano llegó á los 77; Robert Peel, á los 62; Carling, á los 58; Pitt, á los 47; Fox, á los 57; Chatham, á los 70.

Toda la prensa inglesa felicita al ilustrado patriota que con infatigable celo persigue una causa simpática y digna cual es la reconciliación de Irlanda con Inglaterra: por más que los defensores del partido tory no ocultan su disgusto y al efecto le hacen cruda guerra. Nosotros que siempre hemos hecho causa común con el jefe de los liberales ingleses en lo que toca á la defensa que hace de los derechos de los católicos irlandeses a pedir la autonomía que con tanto derecho reclaman, no podemos menos de felicitar á mister Gladstone en su nuevo cumpleaños y de desearle largos años de vida para que pueda realizar tan benéfica como práctica empresa.

Una misa en Siriaco.

The Catholic Universe, de Cleveland, que acabamos de recibir, hace la siguiente historia:

El Rvdo. Padre José Iasbeck, sacerdote maronita, que fué ordenado hará unos dos años, por el arzobispo Corrigan, celebró en el domingo por la mañana (12 de Diciembre, en lengua siriaco caldea en la capilla de San Pablo de Filadelfia. Desde su ordenación el P. Iasbeck ha estado viajando como misionero por los Estados Unidos, consagrado á las necesidades espirituales de los sirios. Llegó á Filadelfia hace unos días, y desde entonces he estado ocupado en la busca de sus gentes. Dice que ha descubierto unos 200 sirios en aquella ciudad, pertenecientes todos al

rito maronita, que es el más antiguo de la Iglesia, y según se cree, de origen apóstólico.

Existen muchas particularidades que le distinguen del rito latino. Al principio de la misa rezada el celebrante pone agua y vino en el cáliz y hace uso del incienso. El que ayuda canta en voz alta el «Miserere» que es símbolo de impetrar gracia de Dios en favor del pueblo, y canta también durante la misa.

En la elevación el celebrante levanta el cáliz y la Hostia y bendice al pueblo. El que ayuda la misa es arisco de origen y ha ayudado ya á otras misas en Jerusalén.

El pueblo llamado maronita vivía en sus orígenes en las llanuras de Siria y trujo su nombre de San Mar que fué adversario de la herejía de los jacobitas y nestorianos.

Más tarde, cuando la persecución de Mahoma, el pueblo, antes que abandonar su religión, dejó su patria y halló refugio en las montañas vecinas al Líbano, reuniéndose hasta 300.000 que fueron gobernados por un patriarca y siete Obispos, todos en comunidad con la Santa Sede.

El P. Iasbeck es un joven de 32 años de larga barba negra, que está muy agradecido al Arzobispo Kyan y al Vicario general Cantwel por la asistencia que les ha prestado.

En Filipinas.

La situación política en el Archipiélago filipino deja mucho que desear, advirtiéndose en la población indígena una sobre-excitación extraña que no debe mirar el Gobierno con indiferencia, pues desgraciadamente es anuncio de probables disturbios, que si acusan siempre gravedad en cualquiera parte, la entraña mucho más en un país donde las cuestiones de orden público han de resolverse en el seno de la autoridad una guardia de mil y pico de hombres, contra una población de ocho millones de habitantes que en momento determinado pudieran estar alentados y aun protegidos por colonia numerosa é influente de extranjeros.

La prensa de Paris trae la noticia de haber sido atacado por 2.000 moros de la laguna de Lanao el fuerte de Baras, construido en Mindanao, suceso que no tiene en realidad tanta importancia como el estado de inquietud advertido en la isla de Luzon, que es donde más directamente ejerció influencia la autoridad de la metrópoli; pero de todas suertes, las frecuentes rebeliones de la población morisca ejercen en el espíritu de la población filipina pernicioso influencia, cuando á la rebelión no sigue la represión enérgica y el escarmiento más cumplido.

Al presente no hay seguridad perfecta de que la autoridad superior del Archipiélago se ocupe con la severidad y celo convenientes de fortalecer en aquellas provincias el prestigio de autoridad, por efecto del quebrantamiento de su salud, á que obedece, según ha dicho ya la prensa su relevo.

En vista de la gravedad de las circunstancias y de lo urgente de prevenir lamentables acontecimientos, creemos que el Gobierno liberal acudirá al remedio de la situación política porque atraviesa Filipinas, disponiendo la inmediata destitución del general Despuijols y las medidas convenientes á vigorizar en todo el archipiélago el organismo de la gobernación insular.

Economías.

Entre la infinidad de noticias que figuran estos días referentes á las reformas que han de llevarse á efecto el el ministerio de Hacienda, figura la de rebajar la categoría que actualmente tienen los Interventores de Hacienda, no extrañándonos que si esto se confirmara, sufrirían idéntica suerte los demás Jefes de Administración provincial, variando esta por completo su actual organización y estableciéndose las antiguas Administraciones económicas.

También hemos oído que en breve han de llevarse á efecto algunas combinaciones del alto personal de las Delegaciones provinciales, reponiendo á algunos cesantes, volviendo al servicio activo á algunos jubilados y trasladando á algunos funcionarios de la Administración central á provinciales.

El Banco de España.

Dice un periódico de la Corte: La reunión celebrada anteyer por el consejo de gobierno del Banco de España,

tuvo la presidencia del Sr. Gullon, tuvo verdadera importancia.

Como que se trató del estado de los cambios y de los medios que pueden adoptarse para combaír su alza.

El Sr. Gullon confirió despues con el Sr. Gamazo, pero guardaron absoluta reserva acerca de lo tratado en una y otra reunión.

Del Diario Mercantil de Zaragoza;

¡¡Perdon!!

Otra vez pone la pluma en nuestras manos el más sublime de los sentimientos, el de la caridad.

La pluma del periodista, manchada en tinta roja al reseñar minuciosamente los detalles de un crimen horrible, dejándose guiar por las ansias de noticias que la opinión pública reclama, desmenuza los hechos, pinta á los criminales y reclama justicia para las víctimas.

Eso ocurre en los primeros momentos, sin tener en cuenta las consecuencias, cuando la sangre todavía humea, cuando los tribunales insruyen las diligencias sumariales, cuando las familias perjudicadas visten el luto de la viudez ó el más triste aund de la orfandad.

Pero el tiempo pasa, los procesos se aumentan con folios inútiles y formalistas la conciencia ejerce sus funciones en el ánimo de los reos, los hechos, á través de los meses, pierden importancia, la silueta de los perjudicados desaparece en la distancia, viene la reacción en la opinión pública y lo que antes era culto á la justicia absoluta se convierte en hambre de caridad para los sentenciados á la última pena.

No hace muchos días, aquella reacción en Zaragoza consiguió el indulto de los asesinos del infortunado Conesa. Aquel crimen fué verdaderamente horrible por las circunstancias que lo rodearon.

Cuando aquel os fueron indultados, lo cito es suponer que el patíbulo no volverá á levantarse en el recinto de la ciudad que ostenta en su escudo la gran cruz de Beneficencia.

En los calabozos del castillo de la Aljafaría, esperan el cumplimiento de una sentencia de muerte dos soldados, que en un momento de ofuscación quisieron contra un ciudadano pacífico, las armas que la patria había puesto en sus manos para la defensa de principios sacrosantos.

El crimen volvamos á repetir, es horrendo pero es todavía mayor el sentimiento de la caridad.

Si esto último no triunfa, en los primeros días de la semana próxima, Zaragoza presenciará el más triste de los espectáculos.

¡Qué esto no suceda es lo que deseamos! Que la regente, dejándose guiar por sus sentimientos de caridad, ejerza su regia prerrogativa en favor de aquellos infortunados y prive á la ciudad S. H. de un día de luto.

¡Perdon por aquellos desdichados! Unimos nuestros ruegos á los del citado diario.

La emperatriz de Austria.

Anteyer mañana fondeó en el puerto de Málaga el «Miramar» conduciendo á la emperatriz de Austria.

S. M. I. saltó á tierra, recorriendo la ciudad y visitando la catedral.

Se dice que la emperatriz Isabel permanecerá algunos días en dicha ciudad, marchando despues á Granada.

El comandante de Marina visitó á la emperatriz, quien suplicó que no se le hicieran honores de ninguna clase.

Varietades.

A ESPAÑA

en la erección de un templo protestante

ELEGÍA.

Pueblo español, amada Patria mía, Patria de las victorias, Cona de la honradez y la hidalguía, ¡Oh pueblo de las glorias! Al resonar mi destemplada lira No esperes, no, canciones; No hay alegría; la alegría espira; No hay paz, no hay ilusiones. De amarga aduila coronad mi frente, Resene el anatema, Y, en vez de vaga luz, brille en Oriente. El resplandor que quema. Pueblo español, ¡horroco mil veces En lides y batallas, ¡Cuán triste á nuestros ojos hoy te ofrezco! ¡Cuán demudado te hallas!... Tú que á precio de sangre y heroísmo Compraste con Pelayo La santa libertad y el Patriotismo,

Sol de facendo rayo; Tú que ocho siglos sin cesar luchaste Con la morisma flor. Por alcanzar la gloria, que aleanzaste, Da tu leal bandora; Privilegiado pueblo de María Que á Zaragoza vino, A traernos la paz y la alegría Del Redentor divino; Tú que al aliento de la fe cristiana Con naves españolas, Sacoste un mundo en la extensión lejana, Del seno de las olas; Tú que ayer á torrentes de tus venas La sangre dorrababas, Por quebrantar las férreas cadenas. Del invasor que odiabas, Abriendo un templo al ídolo maldito De la sagaz mentira. Al filo del mal, que alzó su grito De maldición, de ira, ¡Vas á romper, por fin, las tradiciones Las tradiciones santas, Que te hicieron mirar á las naciones Bendidas á tus plantas? Atlético sin vigor que se abandona A su impotente estado, ¡Hollarás para siempre tu corona, Pueblo desventurado! ¿Dónde estais, oh vosotros, santos reyes Que á España gobernasteis, Y con severas y cristianas leyes, El mal siempre atajasteis? Católicos monarcas de Castilla, De Aragon y Navarra, En cuyos pechos donados brilla La fe siempre bizarra. ¡Qué hacéis en vuestras tumbas solitarias Que ante tan vil ultraje No levantais las fuentes itinerarias Con inmortal coraje Y blandiendo la espada vengadora En sangre infiel teñida No ositais esa injuria que deodera Mi patria bendecida? ¡Señal! Ya no eres solo en esta España! Que tanto á Ti te debes... Pa hay quien tus glorias con su aliento empaña Y á disputar se atreve... De hoy más en adelante cuando al viento La trémula campana, Fiel expresión del dulce sentimiento De la oración cristiana, Lance su voz con lúgubre tañido Que hasta el Empíreo sube El eco llevará de un pueblo herido Así, de nube en nube. Y mientras el Sacerdote en nuestras aras Ofrezca el Sacrificio, Tal vez resonarán las voces claras De la impiedad y el vicio. ¡Baldon eterno para el pueblo hispano Si el templo se inaugura: Para este pueblo de verdad cristiano, Para esta nación pura! La Historia escribirá con sangre y fuego Tan memorable fecha, Y nuestros hijos indignados luego Al ver su fe deshecha No podrán menos de llamar al cielo Venganza, sí, ¡venganza! Contra sus propios padres que mi celo Les roban su esperanza. ¡Tal vez el templo aquel el germen sea De lucha aterradora, Y en nuestra Patria renacer se vea La guerra asoladora Con que otros días los sectarios fieros Con criminal insonia Sembraron de cadáveres y acaros Los campos de Germania!... Tal vez mañana... (y el pensarlo asusta) Los que hoy aun son hermanos Por la unidad de fe, sublim, augusta Que enlaza á los cristianos, En facciones sin cuanto divididos Por el error y el cisma, Se mirarán con odio, enfurecidos Los de una cosa misma!... Si así ha de ser, Señor, mi ruego esconcha Suspende ¡av! el castigo Y tu nación no muera en esa lucha, Presa de su enemigo Más adelante aun, mis fuerzas llevo, Si n hay quien lo soporte, ¡Acabe de una vez, vengas de nuevo Los bárbaros del Norte!

M. Torral. Pamplona 3 de Enero de 1893.

SUCESOS.

Cofradia del Santísimo Sacramento. La Cofradia abrió su Basilio denominado de San Martín, para que los fieles que arrepentidos confesaren y comulgaren el día de los Santos Reyes, 6 del corriente mes, ganen Indulgencia plenaria y remisión de todos sus pecados visitando devotamente la expresada Basilio; rogando en ella por la paz y concordia entre los príncipes cristianos, exaltación de la Santa Madre Iglesia extirpación de las herejías, aumento de nuestra Santa Fe Católica y conversión de los pecadores. Nota. Dicha indulgencia se puede aplicar en sufragio de las almas del Purgatorio.

La Comunidad de Religiosas Siervas de María celebrará en su capilla la fiesta de la Epifanía del Señor en la forma siguiente. Per la mañana á las ocho habrá misa solemne, á continuación se cantarán villancicos y so dará á adorar al Niño Jesús. Por la tarde á las cuatro y media se expondrá Su Divina Majestad á continuación se rezará el Santo Rosario, seguirá sermón, motete al Santísimo y reserva, concluyendo con la adoración al Niño Jesús. El Excmo. é Ilmo. señor Obispo concedo 40 días de indulgencias por la asistencia á cualquiera de los actos mencionados.

Durante la tercera decena del mes de Diciembre último se registraron en el juzgado municipal de este capital, 35 nacimientos y 23 defunciones. El ayuntamiento de la cendea de Oza, procederá á la discusión y votación de su pre-

supues... An... Princip... aniver... Gayar... muy n... por lo... La p... la zarz... Sr. Eco... noche... que lo... El s... maner... bat Ma... que le... El... con m... peras... caluros... El l... que el... casa de... por les... En u... y dos o... nes y l... el cual... autores... éste d... en dich... No q... contr... Todo... En r... de la v... ble reco... asistir... buena... Ha... amito... dido der... solitica... El a... alshor... dia 28 d... villa pr... produci... Mariano... al hospic... que fue... dad y es... dispuso... bilitara... do se le... tradidole... res, ogra... fallos d... 23. Del re... rado do... nal resi... Aso... r-cion... Esta A... ius es l... guientes... Por la... mañon... A las... mismo e... Por la... devoto e... Los e... Al... que ha d... Eusro o... profesor... parto mu... plausos... Por... a sido de... mismo se... reño, el... aballeria... Le fué... gllamen... Ayer... pal ouat... el gobar... artido... Ha fa... uarte D... Acompa... en tan... actores en... Toda... a la parro... que sor... eacuso d... lació en e... 891. Dicen... Los obr... antey... trabajo... Cuando... brico, qu... nformar... esentars... Los obr... os ma... quedar... tica. Segun no... is los reb... mbio, el... L. fábri... anicipales... ¡cuya a... cciones... Nosotros... á la Dir... gar á una... mpre hab... Los huel...



# GRAN CERERIA

**EPECIALIDAD** en cirios blandones, hachas, candelas, y todo lo concerniente al ramo de cereria elaborado con toda perfeccion, al peso, forma y gusto de cada pais en CERAS PURAS DE ABEJAS para el culto calóico y con buenas mezclas de varias clases y precios.

**GRAN ECONOMIA** por su especial fabricacion sin humo, olor ni carbon.

**Bl nqueo de ce as en gran escala, puras sin mezcla**

CERAS AMARILLAS de todas procedencias CERECINA, PARALINA, ESTEARINA y cera vegetal

**FÁBR C. DE BUJIAS** ESTEARICAS y TRASPARENRES, BLANCAS y COLORES de todas clases y varios precios. Cirios y blandones estericos de todas dimensiones.

Casa fundada en 1858

Privilegiada, etc.

Proveedora de la real casa

12 premios DE PRIMERA CLASE. **SALVADÓ Y SALA** Princesa 40, BARCELONA.

Se rem ten notas de precios y catálogos ilustrados gratis.

## LA ZARZAPARRILLA DEL DR. AYER

Se recomienda por todas partes como el remedio más excelente para la cura de la Escrófula y de Humores Escrofulosos y Cancerosos, Catarro, Herpes, Bilioidad, y toda clase de desarreglos originados de sangre impura. Expele los ácidos que ocasionan el Reumatismo, la Gota, Clílica é Hidropesía. Regula el Hígado y los Riñones, aumenta el estómago, aumenta el apetito, ayuda á la digestión, cura la dispepsia y alivia la cólica.

### Sensación de Fatiga.

La gran cantidad de la sangre está compuesto de ingredientes escogidos con pureza, tan altamente refinados é incorporados tan hábilmente. Por causa de medio siglo ha sido en ambos hemisferios la medicina de la sangre y el tónico por excelencia. Reconstruye el organismo después de una enfermedad y beneficia el sistema debilitado en cualquier época del año.

## LA ZARZAPARRILLA DEL DR. AYER,

Fabricada por el Dr. J. C. Ayer & Ca., Lowell, Mass., E. U. A.  
La venden todos los Farmacéuticos y Tratantes en Medicinas.  
MEDALLA DE ORO en la Exposición Universal de Barcelona.

# L'UNION.

## COMPANIA FRANCESA

### DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

A PRIMA FIJA.

FUNDADA EN EL AÑO 1828.

Capital y reservas. . . 17.280.000 francos  
Valores asegurados . . 13.823.000.000 >  
Siniestros pagados. . . 63.000.000 >

Esta Compañía, la más importante de las Compañías francesas de seguros contra incendios, tiene el honor de participar al público que desde 1.º de Julio de 1892 ha añadido á sus operaciones ordinarias el seguro contra los daños ocasionados por las explosiones de

### DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS

y contra los daños ocasionados en las aplicaciones domésticas, comerciales e industriales, por las explosiones de la electricidad, del aire comprimido, de los gases de toda clase, de los polvillos de granos y harinas, de las esencias y otras cualesquiera.

Primas reducidas, abrogacion facultativa á la regla proporcional.

Subdireccion en Pamplona á cargo de Pedro Riezu

NUEVA, 20, 3.º



Así como Dios fundó los auxilios de nuestra Santa Religión para el alivio de las enfermedades del alma, así también para curar las dolencias del cuerpo ha creado los inmensos recursos de la Medicina. Los que la han estudiado con Fé, han realizado, al fin, la Esperanza de hallar un remedio que permite hoy ejercer la Caridad de curar positivamente á los que sufren Tos, Ronquera, Asma, Bronquitis y demás afecciones de la garganta y pecho, con el excelente Pectoral Santa Maria que combate con éxito seguro dichas dolencias.

De venta en todas las farmacias y droguerías. Precio 3 Ptas.

Depósito en Pamplona droguería y farmacia de D. Valentin Marquina, Nueva

## SORPRENDENTE BENEFICIO DE OPORTUNIDAD

en obsequio á nuestros suscritores y lectores.

**MAGNIFICO REGALO PARA HACER CON MOTIVO DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO**

LA LEALTAD NAVARRA.

Agradecidos á la deferencia de sus abonados y lectores y sin reparar en los sacrificios y gastos que esto reporta se ha conseguido dar un objeto que en verdad supere á todos en baratura, elegancia y utilidad, siendo un recuerdo eterno por su duracion para las familias, pues en ello hemos puesto empeño para que todos lo pidan, por lo que no podrán quejarse y de ello se convencerán al recibirlo. Hacemos pues el único regalo hasta el día con el cual puede quedar satisfecho el más exigente; ASI PUES hoy bien para su casa, ó para hacer un verdadero Regalo, nuestros suscritores y lectores pueden recoger el

### MARCO PARA RETRATO

DE PLACA DE ALUMINIUM Y RODEADO DE PELUX

Explicacion de este hermoso objeto: Se compone de 18 piezas de metal inalterables y 14 clavos pequeños. La placa del rico metal de ALUMINIUM mide 28 centímetros de alto por 20 de ancho y el buen pelux ó tela encarnada que lo rodea mide 3 centímetros, con bien combinados colores y el todo forma un total de 35 centímetros de alto por 27 de ancho. Hay incrustados en el ALUMINIUM hermosos DRAGONES, mariposas, rosetas, etc., etc. Por la parte de detrás tiene su tapa movable con vistoso pasador para meter el retrato ó lo que se desee, quedando herméticamente cerrado. Teniendo además 4 garfios giratorios que sujetan el limpio cristal que tiene y el retrato que se ponga. Hay el HUECO suficiente para los tamaños del retrato, tiene argolla para colgarse y puede ponerse apaisado ó de lado, ó bien encima de cualquier mueble, etc. EMBALAGE: Cada MARCO para retrato va liado en papel de seda y con una caja de carton fina blanca con diseño y todo junto en fuerte caja de madera. Nada mas diremos, cada suscriptor ó lector que remita la insignificante cantidad de SIETE PESETAS y lo recibirá franco de porte, teniendo la seguridad que quedarán satisfechos puesto que verán al recibirlo la VERDAD de lo expuesto y que vale mucho mas de siete pesetas libre de todo gasto por lo que recibimos un aplauso de todos, puesto que de ello estamos pronto á dar una prueba.

Al hacer la peticion, cortar el talon de Administracion que se indica y poner bien claro en la carta el nombre, direccion, pueblo, estacion, provincia, etc.

VALE HASTA 16 ENERO DE 1893 7 pesetas.	Talon de administracion núm. --- Vale por	Administracion de LA LEALTAD NAVARRA Pamplona.
	<b>MARCO PARA RETRATO</b> de placa Aluminium rodeado de pelux	
	encargados de remitirlo en toda España SRES. SOLIS Y COMP. CENTRO DE ANUNCIOS CALLE DE SANTA ANA, NUM. 22—BARCELONA.	

**Instrucciones** Cortar este talon de Administracion y recísimamente remitirlo á los señores SOLIS Y C.ª, calle de SANTA ANA núm. 32, BARCELONA, acompañando á la carta SIETE PESETAS en letra de fácil cobro de Giro mútuo ó sellos de correos, quienes se cuidarán de todo y servirán á nuestros suscritores á lectores, con prontitud libre de todo gasto y seguridad.

**Importante** Con este mismo talon de Administracion puede adquirirse por DIEZ PESETAS más el hermoso ESPEJO pintado al óleo todo de Cristal Biseado que tanto ha llamado la atencion, como tambien al que remita otras diez pesetas, recibirá el magnífico Busto de Colón al Holo-Argentífero bronceado con péana negra brillante y que en estos dias se anuncia.